

ZMLUVA O UMELECKOM HOSOVANÍ SPIŠSKÉHO DIVADLA V SPIŠSKÝCH VLACHOCH

Hosujúci súbor : Spišské divadlo v Spišskej Novej Vsi
Sídlo : Radničné námestie . 4. 052 01 Spišská Nová Ves
Konajúce : Mgr. Emilom Spišákom, ArtD. - riaditeľ
Právna forma : Rozpočtová organizácia
Zriaďovateľ : Košický samosprávny kraj
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu : 7000185334/8180
IBAN: SK47 8180 0000 0070 0018 5334
SWIFT:
I O : 31297846
DI : 2021456118
Kontaktná osoba : Mgr. Mária Korbová
Telefón : 053 – 41 732 71 - 5
Fax : 053 – 417 732 76
WWW : www.spisskedivadlo.sk
E-mail : prevadzka@spisskedivadlo.sk

Pozývajúci : Mesto Spišské Vlachy
Sídlo : SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy
Konajúce : Ľubomír Fičík - primátor
Bankové spojenie : Prima banka
číslo účtu :
IBAN: SK64 5600 0000 0034 4002 1001
I O : 00329657
DI : 2021331543
Kontaktná osoba : Martin Macejko
Telefón : 053 417 42 17
Fax :
www : www.spisskevlachy.sk
E-mail : kultura@spisskevlachy.sk

(alebo len „pozývajúci“)

(spoločne alebo aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o umeleckom hosovaní SD v Spišskej Novej Vsi (alebo len „Zmluva“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Na základe pozvania Mesta Spišské Vlachy (alebo len „Pozývajúci“) sa súbor Spišského divadla v Spišskej Novej Vsi (alebo len „Hosujúci súbor“) zaväzuje odohrať :

predstavenie: PALCULIENKA (alebo len „Predstavenie“)
autor hry: H.CH.Andersen/ Peter Palik
miesto: KINO Spišské Vlachy

dátum a čas: **17.06.2018 o 16,00 hod.**

2. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie umeleckého hosovania Spišského divadla s dohodnutým Predstavením.

lánok II

Práva a povinnosti Hosujúceho súboru

1. Hosujúci súbor **je povinný** zabezpečiť realizáciu inoherného predstavenia formou verejného vykonania na dohodnutom javisku.
2. Hosujúci súbor **zabezpečí** pre všetkých členov inohry a realizačného tímu:
 - a) prepravu osôb a batožiny na miesto konania a späť,
 - b) cestovné náhrady v zákonom rozsahu.
4. Hosujúci súbor **je povinný** zabezpečiť:
 - a) aby na predstavení bol prítomný potrebný počet hercov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) kompletnú výpravu Predstavenia (kostýmy, rekvizity),
 - c) stavbu a búranie scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - d) dodržiavanie predpisov BOZP a požiarnej ochrany,
 - e) dodržanie časového harmonogramu Predstavenia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy,
5. Hosujúci súbor odovzdá Pozývajúcejmu na požiadanie propagačné materiály k predstaveniu, a zároveň prevádza na Pozývajúceho právo s týmito materiálmi nakladať výlučne za účelom propagácie inohry Divadla a Predstavenia obvyklým spôsobom.
6. Hosujúci súbor **vyhlasuje**, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vysporiadané v súlade so zákonom č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy, t.j. podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním - divadelným predstavením.

lánok III

Práva a povinnosti Pozývajúceho

1. Pozývajúci **sa zaväzuje** zabezpečiť hercom a realizačnému tímu pred predstavením a na predstavení vhodné podmienky pre prípravu na výkon a na jeho prevedenie, ako je to najlepšie možné vzhľadom na priestor, kde sa predstavenie koná a jeho zázemie.
2. Pozývajúci **je povinný** zabezpečiť:
 - a) technické a organizačné podmienky predstavenia na základe požiadaviek Hosujúceho súboru, t.j. prázdne a vyistené javisko a zázemie, potrebný počet šatní, podanie ohlásenia na Mestskú políciu, dodávku elektriny, javisko sprístupnené v deň konania divadelného predstavenia min. 4 hodiny pred začiatkom predstavenia t.j. **17.06.2018 od 13,00 hod.**
 - b) súčinnosť technického personálu v mieste konania predstavenia s realizačným tímom Hosujúceho súboru podľa dohody,
 - c) propagáciu Predstavenia spôsobom obvyklým v mieste konania,
 - d) predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie, pričom tržba z predaja je príjmom Pozývajúceho,
 - e) umožniť predaj bulletinov k danému predstaveniu, pričom príjem z predaja si ponechá Hosujúci súbor.
3. Na základe dohody Zmluvných strán, **uhradí** Pozývajúci sumu vo výške **400 €** (slovom **štyristo EUR**), na účet Hosujúceho súboru na základe faktúry vystavenej Hosujúcim súborom do 15 dní odo dňa predstavenia, v termíne splatnosti faktúry (21 dní).
4. Spišské divadlo Spišská Nová Ves týmto **udeje** Pozývajúcejmu právo na zaznamenanie výkonov výkonných umelcov v predstavení na obrazový a/alebo zvukovo – obrazový záznam a na použitie týchto záznamov výlučne na účely propagačné súvisiace s uvedením Predstavenia. Zároveň sa Pozývajúci zaväzuje, že pri každom použití obrazových a/alebo zvukovo-obrazového záznamu alebo jeho časti uvedie, meno autora a názov hry, ako aj informáciu, že ide o súbor inohry Spišského divadla v Spišskej Novej Vsi.

lánok IV

Trvanie Zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do 17. júna 2018. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v rámci trvania Zmluvy.
3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v rámci dohody tejto Zmluvy dohodom.
4. Hosujúci súbor si vyhradzuje, že v prípade náhle vzniknutých neprekonateľných prekážok, ktoré nemohol predvídať ani im zabrániť (náhle ochorenie člena súboru, pokiaľ za to nemožno urobiť zások na primeranej úrovni), oznámi zrušenie predstavenia najneskôr do 24 hodín pred začiatkom predstavenia. Hosujúci súbor sa v takomto prípade zaväzuje uhradiť Požývajúcejmu preukázateľné účelne vynaložené náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením predstavenia.
5. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponese vlastné náklady.
6. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vis maior) jednou zo Zmluvných strán, odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady.

Článok V

Záverné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia §5a ods. 1 a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou. V súlade s ustanovením §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, nadobúda táto Zmluva účinnosť odo nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
3. Požývajúci sa zaväzuje, že pri spracovaní osobných údajov všetkých členov inohry a realizačného tímu bude rešpektovať ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov.
4. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú Zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

Spišské Vlachy 28.5.2018

Spišská Nová Ves dňa 01.06.2018

Ľubomír Fičík
primátor mesta

Mgr. Emil SPIŠÁK, ArtD.
riaditeľ
Spišského divadla v Spišskej Novej Vsi

_____ signed _____

za Požývajúceho

_____ signed _____

za Hosujúci súbor